

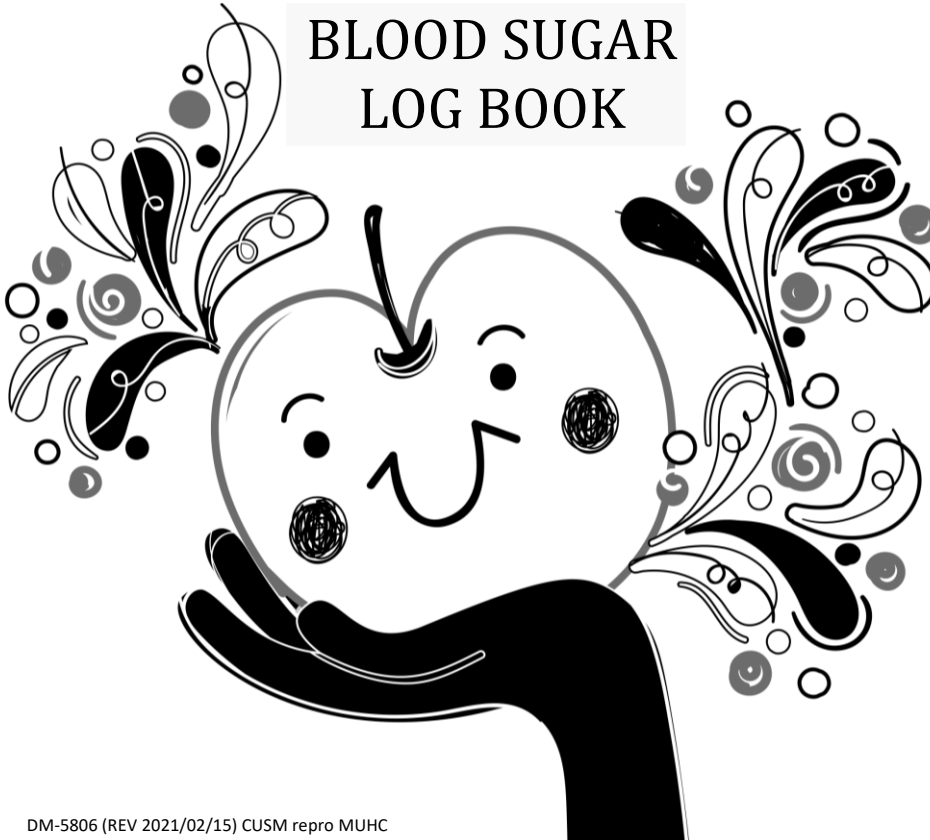
Hôpital de Montréal
pour enfants
Centre universitaire
de santé McGill



Montreal Children's
Hospital
McGill University
Health Centre

CARNET DES GLYCÉMIES

BLOOD SUGAR LOG BOOK



DÉPARTEMENT DE DIABÈTE
Du lundi au vendredi
08H00 - 16h00

DEPARTMENT OF DIABETES
Monday to Friday
8:00 AM - 4:00 PM

SITE WEB / Web site :

[https://www.thechildren.com/
departments-and-staff/departments/
department-of-diabetes](https://www.thechildren.com/departments-and-staff/departments-department-of-diabetes)
(anglais et français/English and French)



SECRÉTAIRE / Secretary
Hélène : (514) 412-4436

SPÉCIALISTES / Specialists
(514) 412-4400

INFIRMIÈRES / Nurses
Catherine, Nancy, Sandra
Poste/Ext. 22860

TRAVAILLEUSE SOCIALE / Social worker
Dawn: Poste/Ext. 22074

NUTRITIONNISTES / Nutritionnists
Lisa: Poste/Ext. 22348
Maude: Poste/Ext. 62380

TÉLÉCOPIEUR / Fax : (514) 412-4264

QUOI FAIRE PENDANT LES JOURS DE MALADIE?

A	Vérifies les acétones (cétones) dans le sang ou l'urine aux 4 heures (ex : 12PM, 4 PM, 8PM, etc.)
G	Bois des liquides ou manges des aliments qui contiennent des glucides .
I	Prends ton insuline . Ne pas prendre ton insuline pour causer des cétones.
S	Vérifies ton taux de sucre aux 2-3 heures ou au besoin.

WHAT TO DO DURING SICK DAYS?

S	Check your blood sugar every 2-3 hours or as necessary
I	Take your insulin . Not taking your insulin could lead to ketones
C	Drink fluids and eat foods that contains carbohydrates as tolerated
K	Check ketones in blood or urine every 4 hours (ex: 12PM, 4PM, 8PM, etc.)



SI VOUS NE SAVEZ PAS QUOI FAIRE, COMMUNIQUEZ AVEC LE MÉDECIN DE GARDE EN DIABÈTE.

If you are not sure what to do, call the diabetes doctor on call.

URGENCES / EMERGENCY

Hôpital de Montréal pour Enfants Montreal Children's Hospital

514-412-4400 Ext. 53333

DEMANDEZ LE MÉDECIN DE GARDE EN DIABÈTE PÉDIATRIQUE.

Ask for pediatric diabetes doctor on call

Médecins en diabète pédiatrique Pediatric diabetes staff doctors :

Robert Barnes, M.D.
Helen Bui, M.D.
Preetha Krishnamoorthy, M.D.
Laurent Legault, M.D.
John Mitchell, M.D.
Meranda Nakhla, M.D.
Julia Von Oettingen, M.D.
Constantin Polychronakos, M.D.

SI VOUS NE POUVEZ REJOINDRE LE MÉDECIN DE GARDE EN DIABÈTE PÉDIATRIQUE, VEUILLEZ APPELER LE 911 OU PRÉSENTEZ-VOUS À L'URGENCE DE L'HME.

If you are not able to reach the doctor on call, call **911** or come to the **MCH Emergency**.

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.	
12.1 à / to 17.0		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHE, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.	
12.1 à / to 17.0		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHE, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHE, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.	
12.1 à / to 17.0		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

... À ACTION
BASALE
 ... basal-acting
 insulin

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHE, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION.	
12.1 à / to 17.0		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

DOSAGE D'INSULINE / Insulin dosage

GLYCÉMIES Blood sugars (mmol/L)	ÉCHELLE D'INSULINE (UNITÉS) / A sliding scale (units)						... À ACTION BASALE ... basal-acting insulin
	... À ACTION RAPIDE ... of quick acting insulin						
	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATION Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime
3.9 ou moins/or less → TRAITER L'HYPOGLYCÉMIE Treat low first		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:		DOSE FIXE Fixed dose:	DOSE FIXE Fixed dose:
4.0 à / to 8.0							
8.1 à / to 12.0		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 4.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 4.0 mmol/L or more give insulin for the snack.		SI LA GLYCÉMIE EST 6.0 mmol/L OU PLUS, DONNER DE L'INSULINE POUR LA COLLATION. If the blood sugar is 6.0 mmol/L or more give insulin for the snack.	
12.1 à / to 17.0							
17.1 ou plus/or more → VÉRIFIER LES CÉTONES Verify ketones							

DATE		TAUX DE SUCRE / Blood sugars (mmol/L)							FACTEURS QUI INFLUENCENT LA GLYCÉMIE / Factors that affect the blood sugar.		
MOIS Month Selection	MATIN Bkft	COLLATION Snack	DÎNER Lunch	COLLATIO N Snack	SOUPER Supper	COLLATION Snack	COUCHER Bedtime	NUIT Night	ACTIVITÉ PHYSIQUE* Physical activity*	RESTAURANT, FÊTE Restaurant, party	HYPO
LUN Mon											
MAR Tu											
MER We											
JEU Th											
VEN Fr											
SA											
DIM Su											

COMMENTAIRES / Comments :

* MARCHÉ, ÉDUCATION PHYSIQUE, SPORTS
Walk, gym class, sports

